

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5349111 (4) Date 14.01.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003918902 7.01.20	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 20000346		(23) Total Weight kg gross 557		(24) net 500
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unloading 17551
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks		
1	251.1.1225.80 25.5.00638.01 Container Batch number	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a) 1/Magnumbox TBA - 501742 198102 I		435 435	pc pc			
I KUEHN + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 435 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15/01/2020 Firma: <i>[Signature]</i> 180255227 5010041699 12069								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																																							
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) F.H.U EXPRESS - TRANS 33-300 Nowy Sącz Poland ul. Partyzantów 14/1 NIP: PL 734 293 11 42 TEL: +48 604 103 703																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 14.01.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs VN 2766C																																							
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																																											
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse Classe Ziffer Chiffre Buchstabe Lettre (ADR) (ADR)		Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 1		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 557		12 Umfang / cm 																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)				19 Zu zahlen von A payer par <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Fracht / Prix de transport</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td style="text-align: right;">+</td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht / Prix de transport		Ermäßigung / Réduction		Zwischensumme / Solde		Zuschläge / Suppléments		Nebengebühren / Frais accessoires		Sonstiges / Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme		Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire 																					
Fracht / Prix de transport																																											
Ermäßigung / Réduction																																											
Zwischensumme / Solde																																											
Zuschläge / Suppléments																																											
Nebengebühren / Frais accessoires																																											
Sonstiges / Divers	+																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																											
Total à payer																																											
14 Rückerstattung / Remboursement 				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 																																							
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei																																											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 14.01.2020				22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 F.H.U EXPRESS - TRANS 33-300 Nowy Sącz Poland ul. Partyzantów 14/1 NIP: PL 734 293 11 42 TEL: +48 604 103 703 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Repetition des marchandises am 15 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km										28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Frachtpf. Gewicht in kg</th> <th>Tariffstelle: Sonderabmachung</th> <th>Güterarten</th> <th>Währung</th> <th>Frachtsatz</th> <th>Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Frachtpf. Gewicht in kg	Tariffstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																		
von	bis	km																																									
Frachtpf. Gewicht in kg	Tariffstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tariffs																																											
27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Amliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>				Amliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																						
Amliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																										
Benutzte Genehmigung Nr.				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">National</td> <td style="width: 33%;">Bilateral</td> <td style="width: 33%;">EG</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				National	Bilateral	EG																																	
National	Bilateral	EG																																									